

# Повідомлення про процесійні гарантії: Права батьків учнів з обмеженими можливостями



**Дата набуття чинності: 19 жовтня 2022 р.**

## Ресурси

### Адміністратор зі спеціальної освіти вашого шкільного округу

Він має інформацію про ваші права та спеціальні освітні послуги у вашій громаді. Зверніться до офісу інспектора шкільного округу, щоб дізнатися ім'я та номер телефону цієї особи.

### Штат Вермонт: Управління освіти

Документ [«Права батьків учнів з обмеженими можливостями»](#) надає інформацію щодо посередництва, належних правових процедур або правил подачі адміністративних скарг, а також інших питань, що стосуються прав батьків учнів з обмеженими можливостями. Крім того, у цьому документі можна знайти контактну інформацію осіб, які зможуть допомогти вам у разі виникнення запитань чи сумнівів.

### Форми

- [Форма посередництва](#)
- Скарга на порушення належної правової процедури: [для батьків](#)
- Скарга на порушення належної правової процедури: [для шкільних округів](#)
- [Форма адміністративної скарги](#)

Електронна адреса для подання форм в електронному вигляді: [AOE.MediationDPinfo@vermont.gov](mailto:AOE.MediationDPinfo@vermont.gov)

Поштова адреса для подачі форм поштою:

Управління освіти

Посередницька служба зі спеціальної освіти

1 National Life Drive, Davis 5

Montpelier, VT 05620-2501

### Інші регіональні ресурси

#### [Сімейна мережа штату Вермонт](#)

600 Blair Park, Rd Ste. 240

Williston, Vermont 05495

Телефон: (802) 876-5315

#### [Проект із захисту законних прав людей з інвалідністю у штаті Вермонт](#)

264 North Winooski Avenue

Burlington, VT 05401

Телефон: (800) 889-2047

## Зміст

Ресурси.....	2
Адміністратор зі спеціальної освіти вашого шкільного округу .....	2
Штат Вермонт: Управління освіти .....	2
Форми .....	2
Інші регіональні ресурси.....	2
Повідомлення про процесійні гарантії: Права батьків учнів з обмеженими можливостями .	8
Батьківські коментарі в Правилах надання спеціальної освіти штату Вермонт .....	8
Внесок батьків у зміст ІЕР .....	9
Загальна інформація.....	10
попереднє письмове повідомлення.....	10
Повідомлення .....	10
Зміст повідомлення.....	10
Повідомлення зрозумілою мовою.....	11
Рідна мова .....	11
Електронна пошта .....	11
Згода батьків – визначення.....	11
Згода батьків.....	12
Згода на первинну оцінку .....	12
Особливі правила проведення первинної оцінки підопічних штату.....	12
Згода батьків на послуги.....	13
Відкликання згоди батьків на надання послуг.....	13
Згода батьків на повторну оцінку .....	14
Документування розумних зусиль для отримання згоди батьків .....	14
Інші вимоги щодо згоди .....	14
Незалежне освітнє оцінювання .....	15
Загальні питання.....	15
Визначення .....	15
Право батьків на проведення оцінки за державний кошт.....	15
Оцінювання за ініціативою батьків .....	16
Запити на проведення оцінок з боку посадових осіб, які слухають справу.....	16
Критерії шкільного округу/наглядового органу.....	16

Конфіденційність інформації.....	16
Визначення.....	16
Дані, що дають змоги ідентифікувати особу.....	16
Повідомлення батькам.....	17
Права доступу .....	17
Відомості про надання доступу .....	18
Документи, що стосуються більше ніж одної дитини .....	18
Перелік типів і місць розташування документів.....	18
Збори.....	18
Внесення змін до записів на запит батьків.....	19
Можливість проведення слухання .....	19
Процедури слухань.....	19
Результат слухання .....	19
Згода на розкриття особистої інформації .....	20
Гарантії .....	20
Знищення інформації.....	20
Процедури розгляду скарг у штаті Вермонт .....	20
Різниця між процедурами слухань щодо порушення належної процесуальної процедури та розгляду адміністративної скарги.....	21
Процедури розгляду адміністративних скарг .....	21
Загальні питання.....	21
Продовження терміну.....	22
Адміністративні скарги та слухання щодо порушення належної правової процедури .....	22
Подання адміністративної скарги.....	22
Загальні питання.....	23
Скарги щодо положень Частини С.....	23
Процедури розгляду скарг на порушення належної правової процедури .....	23
Подання скарги на порушення належної правової процедури .....	23
Загальні питання.....	23
Інформація для батьків.....	24
Скарга на порушення належної правової процедури .....	24
Загальні питання.....	24

Зміст скарги.....	24
Повідомлення, необхідне перед слуханнями за скаргою на порушення належної правової процедури.....	24
Достатність скарги.....	25
Внесення змін до скарги.....	25
Відповідь шкільного округу або наглядового органу щодо скарги на порушення належної правової процедури.....	25
Відповідь іншої сторони щодо скарги на порушення належної правової процедури ....	26
Типові форми.....	26
Посередництво .....	26
Загальні питання.....	26
Вимоги .....	26
Неупередженість посередника .....	27
Місце навчання дитини під час розгляду скарги та слухання щодо порушення належної правової процедури .....	27
Процес врегулювання .....	28
Засідання з врегулювання питання .....	28
Період врегулювання.....	29
Коригування 30-денного терміну для врегулювання питання .....	30
Письмова угода про врегулювання .....	30
Період перегляду угоди.....	30
Слухання щодо скарг на порушення належної правової процедури .....	30
Неупереджене слухання щодо порушення належної правової процедури .....	30
Неупереджена посадова особа, що проводить слухання.....	30
Предмет слухання щодо порушення належної правової процедури.....	31
Термін подання запиту на проведення слухання.....	31
Винятки щодо терміну.....	31
Право на слухання .....	31
Загальні питання.....	31
Додаткове розкриття інформації.....	32
Права батьків під час слухань.....	32
Рішення за результатами слухання .....	32

Рішення посадової особи, що проводить слухання.....	32
Конструктивне застереження.....	33
Окреме клопотання про проведення слухання щодо порушення належної правової процедури.....	33
Висновки та рішення для Консультативної ради та широкої громадськості .....	33
Апеляція.....	33
Остаточність рішення; апеляція; неупереджений перегляд .....	33
Остаточність рішення за результатами слухання .....	33
Терміни та зручність проведення слухань і переглядів .....	33
Цивільні позови, в тому числі строки, протягом яких можна подавати такі позови .....	34
Загальні питання.....	34
Обмеження в часі.....	34
Додаткові процедури .....	34
Юрисдикція окружних судів.....	34
Правило побудови .....	34
Адвокатський гонорар .....	35
Загальні питання.....	35
Присудження гонорару .....	35
Процедури при накладенні дисциплінарних стягнень на дітей з обмеженими можливостями.....	36
Повноваження шкільного персоналу.....	36
Рішення в індивідуальному порядку .....	36
Загальні питання.....	37
Додаткові повноваження.....	37
Послуги.....	37
Визначення проявів.....	38
Рішення про те, що поведінка є проявом обмежених можливостей дитини .....	38
Особливі обставини .....	39
Визначення .....	39
Повідомлення .....	39
Зміна місця навчання через дисциплінарні відсторонення .....	39
Визначення навчального середовища .....	40

Апеляція.....	40
Загальні питання.....	40
Повноваження посадової особи, що проводить слухання.....	40
Розміщення під час розгляду апеляцій .....	41
Захист для дітей, які ще не мають права на спеціальну освіту та супутні послуги .....	41
Загальні питання.....	42
Поінформованість при вирішенні дисциплінарних питань .....	42
Виняток.....	42
Умови, які застосовуються, якщо немає поінформованості .....	42
Передача справи та дії правоохоронних і судових органів.....	43
Передача особової справи.....	43
Вимоги до одностороннього влаштування батьками дітей у приватні школи за державні кошти.....	43
Загальні питання.....	43
Компенсація за влаштування до приватної школи.....	44
Обмеження щодо відшкодування.....	44

## Повідомлення про процесійні гарантії: Права батьків учнів з обмеженими можливостями

Закон про освіту для людей з обмеженими можливостями (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA), Федеральний закон про освіту учнів з обмеженими можливостями, вимагає від шкіл надавати батькам дитини з обмеженими можливостями повідомлення з повним поясненням процесійних гарантії, що доступні їм відповідно до Закону IDEA та Правил надання спеціальної освіти Управління освіти штату Вермонт (Усі посилання на правила можна знайти в [Посібнику з правил і практик Управління освіти штату Вермонт](#); посилання на 34 Кодекс федеральних нормативних актів (Code of Federal Regulations, CFR), частина 300 можна знайти у [Федеральному реєстрі](#)).

У вас є батьківські права, якщо ви:

- біологічні або прийомні батьки
- опікун (зверніть увагу, що якщо дитина перебуває під опікою Департаменту у справах дітей та сімей штату Вермонт (Department of Children and Families, DCF), то штат не може вважатися опікуном дитини);
- особа, яка виступає в якості одного з батьків, наприклад бабуся, дідусь або вітчим, з якими проживає дитина і яка несе юридичну відповідальність за дитину;
- один із батьків, який був призначений [Освітньою програмою сурогатного батьківства штату Вермонт](#) відповідно до VTSBE 2368; 34 CFR, розділ 300.519;
- патронатний вихователь, призначений за Освітньою програмою сурогатного батьківства.

Ви повинні отримати копію своїх прав від школи, де навчається ваша дитина, коли:

- планується первинна або повторна оцінка здібностей вашої дитини; або
- ви або школа вимагаєте слухання щодо порушення належної правової процедури; або
- ви подаєте адміністративну скаргу; або
- за вашим запитом; або
- щонайменше щорічно

Найважливіші права на спеціальну освіту, які вам надаються:

- отримувати повідомлення про важливі рішення щодо навчання вашої дитини;
- давати свою згоду до того, як буде проведена оцінка здібностей вашої дитини, до того, як ваша дитина отримує спеціальну освіту та супутні послуги, і до того, як конфіденційна інформація про вашу дитину буде оприлюднена;
- брати участь у зустрічах щодо оцінювання здібностей вашої дитини, права на спеціальну освіту, освітню програму та розміщення;
- мати доступ до записів про освіту вашої дитини та забезпечити конфіденційність цих записів;
- оскаржувати рішення, з якими ви не згодні;

## Батьківські коментарі в Правилах надання спеціальної освіти штату Вермонт

Розробка та перегляд IEP (Індивідуального навчального плану) дитини передбачає участь батьків протягом усього процесу, включаючи конкретний внесок щодо надання інформації про поточний рівень освітньої та функціональної успішності їхньої дитини. Передбачається, що батьки роблять свої коментарі через розділ або сторінку батьківських коментарів, розташовану в IEP, або через форму зворотніх коментарів батьків (Parent Input Form) (форма №12 або в інший спосіб збору інформації від батьків) із заявою про посилання на Форму в документі IEP. Форма батьківських коментарів стає частиною справи учня. Батьки, які надають інформацію письмово, мають право

заповнити та надіслати форму команді IEP протягом десяти (10) днів після отримання IEP, після того, як було проведено засідання з IEP щодо складання або внесення змін до IEP. Батькам буде повідомлено про необхідність повернути форму (або в інший спосіб надати інформацію) протягом 10 днів, якщо в них є додатковий відгук або інформація.

Ми заохочуємо батьків надавати усні коментарі під час проведення засідання з IEP, щоб округ включив їх до письмової програми IEP. Сторінка батьківських коментарів, зазначена вище, пропонує ще один засіб надання інформації, але його не слід тлумачити як заміну задокументованим усним відгукам. Крім того, за бажанням батьки можуть відмовитися від свого права надавати свої коментарі. Якщо батьки відмовляються або не надають інформації, LEA (місцевий орган освіти) має вказати цю обставину в розділі батьківських коментарів в IEP.

Програма IEP вважатиметься «введеною в дію» з дати, зазначеної як дата впровадження в Попередньому письмовому повідомленні. Пізніша зустріч для розгляду внесених поправок до IEP, якщо вона відбудеться, призведе до створення нової програми IEP та Попереднього письмового повідомлення.

Якщо один із батьків не погоджується з командою IEP або надає нову інформацію, яка потребує подальшого обговорення команди IEP, LEA має скликати додаткове засідання, якщо суть інформації від батьків вимагає цього. Зазвичай це має бути нова інформація, яка ще не була розглянута на засіданні з IEP, або проблема щодо процесу IEP, що підлягає розгляду. У цьому випадку LEA підтвердить отримання такої інформації та може запланувати додаткову офіційне засідання з IEP для команди IEP, щоб розглянути надані коментарі, або спеціальне засідання з індивідуальним куратором або адміністратором зі спеціальної освіти. LEA має організувати повноцінне засідання з IEP на прохання батьків. Будь-які поправки можна внести за допомогою форми 5B відповідно до типового процесу внесення поправок до IEP між щорічними зборами.

## **Внесок батьків у зміст IEP**

Витяг із Правил спеціальної освіти штату Вермонт 2363.7 Зміст IEP (34 CFR § 300.320):

(j) зворотні коментарі батьків. IEP має містити розділ, у якому батьки можуть надавати письмові коментарі щодо IEP своєї дитини. Після засідання IEP для складання або внесення змін до IEP LEA надсилає батьками програму IEP разом із Попереднім письмовим повідомленням про рішення. Батькам має бути надано 10 днів для заповнення та повернення розділу IEP, призначеного для батьківських коментарів. Мета розділу для батьківських коментарів – сприяти зворотному зв'язку із сім'ями, надання їм можливості висловити будь-яку думку щодо IEP або процесу IEP. Після отримання інформації від батьків LEA може, але не зобов'язаний, призначити зустріч для обговорення проблем, висловлених батьками.

## Загальна інформація

### попереднє письмове повідомлення

#### Повідомлення

Шкільний округ або наглядовий орган повинні надати вам письмове повідомлення (інформацію в письмовій формі), коли:

1. вони пропонують розпочати або змінити статус, оцінку чи розміщення вашої дитини, або процес надання вашій дитині безкоштовної відповідної державної освіти (Free Appropriate Public Education, FAPE); або
2. вони відмовляються починати або змінювати статус, оцінку чи розміщення вашої дитини чи надання FAPE вашій дитині; або
3. не проводять первинної оцінки або не скликають оціночної зустрічі протягом 15 днів після отримання направлення; або
4. затримують проведення початкової оцінки понад 60 днів із детальною інформацією про очікувану дату завершення

Правило 2365.1.1; 2362.2.1; 34 CFR §300.503; §300.306

#### Зміст повідомлення

Письмове повідомлення повинно:

1. Описувати заходи, яких ваш шкільний округ або наглядовий орган пропонує або відмовляється вжити
2. Пояснити, чому ваш шкільний округ або наглядовий орган пропонує або відмовляється вжити заходів
3. Описувати кожну процедуру оцінювання, контроль, запис або звіт, які ваш шкільний округ або наглядовий орган використовували для прийняття рішення щодо заходу або відмови від заходу
4. Включати заяву про те, що ви маєте захист відповідно до положень процесійних гарантій у Частині В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт
5. Пояснити вам, як ви можете отримати опис процесійних гарантій, якщо заходи, яких пропонує або відмовляється вжити ваш шкільний округ або наглядовий орган, не є первинним направленням для проведення оцінки
6. Включати ресурси, до яких ви можете звернутися, щоб отримати допомогу в розумінні положень Частині В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт
7. Описувати будь-які інші варіанти, які розглядала команда з розробки Індивідуального навчального плану (IEP) для вашої дитини, і причини, чому ці варіанти були відхилені; і
8. Описувати інші причини, чому ваш шкільний округ або наглядовий орган запропонували чи відмовили в цих заходах

## Повідомлення зрозумілою мовою

Повідомлення має бути:

1. Написане мовою, зрозумілою для широкого загалу; і
2. Надаватися вашою рідною мовою або в інший спосіб спілкування, який ви використовуєте, за винятком випадків, коли це явно неможливо зробити

Якщо ваша рідна мова чи інший спосіб спілкування не є письмовими, ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні забезпечити:

1. Усний переклад повідомлення для вас іншими засобами вашою рідною мовою чи іншим способом спілкування
2. Розуміння вами змісту повідомлення; і
3. Письмові докази того, що умови 1 і 2 були виконані

### Рідна мова

*Рідна мова*, коли вона використовується у спілкуванні з особою, яка має обмежений рівень володіння англійською, означає наступне:

1. Мову, якою зазвичай користується ця особа, або, у випадку дитини, – мову, якою зазвичай користуються батьки дитини
2. Мову, якою зазвичай користується дитина вдома чи в навчанні

Для людини з глухотою чи сліпотою, або для людини, яка не володіє письмовою мовою, – такий спосіб спілкування, який така людина зазвичай використовує (наприклад, мова жестів, шрифт Брайля або усне спілкування).

34 CFR §300.29

### Електронна пошта

Якщо ваш шкільний округ або наглядовий орган пропонують батькам отримувати документи електронною поштою, ви можете отримувати такі документи таким чином:

1. попереднє письмове повідомлення
2. повідомлення про процесуальні гарантії; і
3. повідомлення, пов'язані зі скаргою на порушення належної правової процедури

Правило 2365.1.1(h) (4); 34 CFR §300.505

### Згода батьків – визначення

*Згода* означає:

1. Вам було надо повну інформацію вашою рідною мовою або іншим способом спілкування (наприклад, мовою жестів, шрифтом Брайля або усним спілкуванням) щодо заходів, на які ви даєте згоду.
2. Ви розумієте та погоджуєтесь у письмовій формі на такі заходи, а згода описує ці заходи та перераховує облікові данні (якщо такі є), які будуть надані, та зазначає їх отримувачів; і
3. Ви розумієте, що згода є добровільною з вашого боку, і ви можете відкликати свою згоду в будь-який час.

Ваше відкликання згоди не скасовує заходів, які відбулися після того, як ви дали свою згоду та до того, як ви її відкликали.

Правило 2365.1.3; 34 CFR §300.9

## **Згода батьків**

Див. [34 CFR §300.300](#) для отримання детальнішої інформації щодо згоди батьків.

### **Згода на первинну оцінку**

Ваш шкільний округ або наглядовий орган не може провести початкового оцінювання вашої дитини, щоб визначити, чи відповідає ваша дитина вимогам згідно з Частиною В IDEA та Правилами надання спеціальної освіти штату Вермонт без попереднього письмового повідомлення про запропоновані дії та без вашої згоди, як описано в документі під заголовком «Згода батьків».

Ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні докладити розумних зусиль, щоб отримати вашу інформовану згоду на проведення первинної оцінки в цілях визначення, чи є ваша дитина дитиною з обмеженими можливостями.

Ваша згода на проведення первинного оцінювання не означає, що ви також дали згоду на те, щоб ваш шкільний округ або наглядовий орган почали надавати вашій дитині спеціальну освіту та супутні послуги.

Якщо ваша дитина зарахована до державної школи або ви прагнете зарахувати свою дитину до державної школи, але ви відмовилися надати згоду або не відповіли на запит про надання згоди на початкове оцінювання, ваш шкільний округ або наглядовий орган можуть, але не зобов'язані намагатися провести початкову оцінку шляхом застосування посередництва, використовуючи належну юридичну процедуру або переглядаючи наявні дані. Шкільний округ/наглядовий орган можуть прийняти рішення не проводити оцінювання та задокументувати своє обґрунтування в особовій справі дитини. Ваш шкільний округ або наглядовий орган не порушують своїх зобов'язань щодо пошуку, ідентифікації та оцінки вашої дитини, якщо вони не проводять оцінювання, на яке батьки не дали згоди.

### **Особливі правила проведення первинної оцінки підопічних штату**

Стосовно дитини, яка перебуває під опікою штату та не проживає зі своїми батьками, шкільному округу не потрібна згода батьків на проведення первинної оцінки в цілях визначення, чи є дитина дитиною з обмеженими можливостями, якщо:

1. Незважаючи на розумні зусилля, шкільний округ не може знайти батьків дитини.
2. Права батьків були припинені відповідно до закону штату або:
3. Суддя передав право приймати рішення щодо освітніх послуг та давати згоду на первинне оцінювання особі, яка не є одним із батьків.

*Дитина, що знаходиться під опікою штату, відповідно до визначення IDEA, означає дитину, яка, за визначенням штату, де проживає така дитина, є:*

1. Прийомною дитиною
2. Вважається дитиною, що перебуває під опікою держави відповідно до закону штату; або
3. Перебуває під опікою державного органу у справах дітей;

Дитина, що перебуває під опікою штату, не включає прийомної дитини, яка має прийомних батьків.

### **Згода батьків на послуги**

Ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні отримати вашу інформовану згоду, перш ніж надавати вашій дитині спеціальну освіту та супутні послуги вперше, і повинні докласти розумних зусиль, щоб отримати таку інформовану згоду.

Якщо ви не відповісте на запит щодо надання вашої згоди на отримання вашою дитиною спеціальної освіти та супутніх послуг уперше або якщо ви відмовляєтесь надати таку згоду, ваш шкільний округ або наглядовий орган не можуть використовувати процедурні гарантії (тобто, посередництво, скаргу на порушення належної правової процедури, засідання з врегулювання питання або неупереджене слухання з належною процесуальною процедурою), щоб отримати згоду або ухвалу про те, що спеціальна освіта та супутні послуги (рекомендовані командою ІЕР вашої дитини) можуть надаватися вашій дитині без вашої згоди.

Якщо ви відмовляєтесь дати свою згоду на те, щоб ваша дитина отримувала спеціальну освіту та супутні послуги вперше, або якщо ви не відповідаєте на запит про надання такої згоди, а ваш шкільний округ або наглядовий орган не надають вашій дитині спеціальної освіти та супутніх послуг, щодо яких вони запитували вашу згоду, ваш шкільний округ або наглядовий орган:

1. Не порушують вимоги щодо надання вашій дитині безкоштовної відповідної державної освіти (FAPE) у зв'язку з ненаданням таких послуг вашій дитині; і
2. Вам не потрібно проводити зустрічі з індивідуальної освітньої програми (ІЕР) або розробляти ІЕР для вашої дитини з метою отримання спеціальної освіти та супутніх послуг, щодо яких запитували вашу згоду.

### **Відкликання згоди батьків на надання послуг**

Ви маєте право відкликати свою згоду на послуги зі спеціальної освіти в будь-який час до або після початку надання цих послуг.

У такому випадку шкільний округ або наглядовий орган не можуть вимагати посередництва чи слухання щодо порушення належної правової процедури.

Крім того, ваша дитина не буде захищена щодо дисципліни відповідно до правил надання спеціальної освіти.

Якщо ви відкликаєте згоду, ваша дитина все ще може бути захищена від дискримінації відповідно до Розділу 504 Закону про реабілітацію 1973 року, і ви можете вимагати розгляду школою питання щодо особливих умов, на які ваша дитина може мати право відповідно до Розділу 504.

## **Згода батьків на повторну оцінку**

Ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні отримати вашу інформовану згоду, перш ніж повторно оцінювати вашу дитину, якщо ваш шкільний округ або наглядовий орган не можуть продемонструвати, що

1. вони вжили розумних заходів для отримання вашої згоди на повторну оцінку вашої дитини; і
2. ви не відповіли на запит.

Якщо ви відмовляєтеся дати згоду на повторну оцінку вашої дитини, шкільний округ або наглядовий орган можуть, але не зобов'язані, провести повторну оцінку вашої дитини за допомогою посередництва, скарги на порушення належної правової процедури, засідання з врегулювання питання та процедур неупередженого процесуального слухання, щоб спробувати домогтися скасування вашої відмови надати згоду на повторну оцінку вашої дитини. Як і у випадку з початковим оцінюванням, ваш шкільний округ не порушує своїх зобов'язань згідно з Частиною В IDEA, якщо він відмовляється проводити повторне оцінювання таким чином.

## **Документування розумних зусиль для отримання згоди батьків**

Ваша школа повинна вести документацію щодо своїх розумних зусиль, яких вона доклала, щоб отримати згоду батьків на початкове оцінювання, надати спеціальну освіту та супутні послуги вперше, провести повторне оцінювання та знайти батьків підопічних штату в разі проведення первинного оцінювання. Документація повинна включати записи про спроби вашого шкільного округу або наглядового органу в зазначених напрямках, наприклад:

1. Детальні записи щодо здійснених телефонних дзвінків або спроби їх здійснити і результати таких дзвінків;
2. Копії кореспонденції, надісланої батькам, і будь-яких отриманих відповідей; і
3. Детальні записи про відвідування вашого будинку чи місця роботи та результати такого відвідування.

## **Інші вимоги щодо згоди**

Ваша згода не потрібна, якщо ваш шкільний округ або наглядовий орган хочуть:

1. Переглянути наявні дані як частину оцінки або повторної оцінки вашої дитини; або
2. Дати вашій дитині тест або інше оцінювання, яке проводиться для всіх дітей, якщо перед цим тестом або оцінюванням не потрібна згода всіх батьків таких дітей

Ваш шкільний округ або наглядовий орган не мають права використовувати вашу відмову надати згоду на одну послугу чи захід, щоб відмовити вам або вашій дитині в будь-якій іншій послуді, пільзі чи заході.

Якщо ви зарахували свою дитину до приватної школи за власний рахунок або навчаєте її вдома, і не надаєте своєї згоди на первинне чи повторне оцінювання вашої дитини, або не відповідаєте на запит про надання вашої згоди, ваш шкільний округ або наглядовий орган не можуть використовувати посередництво, скаргу на порушення належної правової процедури, засідання з врегулювання питання або неупереджене процесуальне слухання із метою домогтися скасування вашої відмови надати згоду, і не зобов'язані вважати вашу дитину такою, що має право на отримання справедливих послуг (послуги, які надаються дітям з обмеженими можливостями, яких батьки влаштували до приватної школи).

## Незалежне освітнє оцінювання

Правило 2362.2.8; 34 CFR §300.502

### Загальні питання

Як зазначено нижче, ви маєте право на незалежну освітню оцінку (ІЕЕ) вашої дитини, якщо ви не згодні з оцінкою, проведеною вашим шкільним округом або наглядовим органом.

Якщо ви подаєте запит на ІЕЕ, ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні надати вам інформацію про те, де ви можете отримати ІЕЕ, і про критерії шкільного округу або наглядового органу, які застосовуються до ІЕЕ.

### Визначення

*Незалежне освітнє оцінювання* означає оцінювання, проведене кваліфікованим екзаменатором, який не працює у вашому шкільному окрузі чи наглядовому органі, відповідальних за освіту вашої дитини.

*Державні кошти* означають, що ваш шкільний округ або наглядовий орган оплачують повну вартість оцінювання, або гарантують, що воно проводиться безкоштовно для вас.

### Право батьків на проведення оцінки за державний кошт

Ви маєте право на незалежне освітнє оцінювання вашої дитини за державний кошт, якщо ви не згодні з результатами оцінювання вашої дитини, проведеним вашим шкільним округом або наглядовим органом, за таких умов:

1. Якщо ви подаєте запит на незалежне освітнє оцінювання вашої дитини за державний кошт, ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні без зайвої затримки: (а) подати скаргу щодо належної правової процедури та вимагати проведення слухання, щоб довести, що оцінка вашої дитини є належною; або (б) провести незалежну освітню оцінку за державний кошт, якщо тільки шкільний округ або наглядовий орган не продемонструють під час слухання, що отримана вами оцінка вашої дитини не відповідає критеріям шкільного округу.
2. Якщо ваш шкільний округ або наглядовий орган вимагають слухання, і остаточне рішення полягає в тому, що оцінка вашої дитини з боку вашого шкільного округу або наглядового органу є належною, ви все одно маєте право на незалежне освітнє оцінювання, але не за державний кошт.
3. Якщо ви подаєте запит на проведення незалежного освітнього оцінювання вашої дитини, ваш шкільний округ або наглядовий орган можуть запитати, чому ви заперечуєте проти результатів оцінювання вашої дитини, проведеного вашим шкільним округом або наглядовим органом. Однак ваш шкільний округ або наглядовий орган не можуть вимагати пояснень і не мають права безпідставно затримувати проведення незалежного освітнього оцінювання вашої дитини за державний кошт або подання скарги щодо належної процесуальної процедури в цілях проведення слухання для захисту результатів оцінки вашої дитини, отриманих вашим шкільним округом чи наглядовим органом.

Ви маєте право лише на одне незалежне освітнє оцінювання вашої дитини за державний кошт щоразу, коли ваш шкільний округ або наглядовий орган проводять оцінювання вашої дитини, з результатами якого ви не згодні.

## Оцінювання за ініціативою батьків

Якщо ви проводите незалежну освітню оцінку вашої дитини за державний кошт або надаєте своєму шкільному округу чи наглядовому органу результати оцінки вашої дитини, отриману за приватний кошт:

1. Ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні враховувати результати оцінювання вашої дитини, якщо таке оцінювання відповідає критеріям вашого шкільного округу або наглядового органу щодо незалежного освітнього оцінювання, в будь-якому рішенні, прийнятому щодо надання безкоштовної належної державної освіти (FAPE) вашій дитині; і
2. Ви, ваш шкільний округ чи наглядовий орган можете представити оцінку як доказ під час слухання щодо вашої дитини в рамках належної правової процедури.

## Запити на проведення оцінок з боку посадових осіб, які слухають справу

Якщо посадова особа, яка слухає справу, вимагає проведення незалежної освітньої оцінки вашої дитини в рамках процесуального слухання, витрати на оцінку повинні бути оплачені державою.

## Критерії шкільного округу/наглядового органу

Якщо незалежне освітнє оцінювання здійснюється за державний рахунок, критерії, за якими проводиться оцінювання, включаючи місце проведення оцінювання та кваліфікацію екзаменатора, мають збігатися з критеріями, які використовує ваш шкільний округ або наглядовий орган, коли ініціюють проведення оцінювання. За винятком критеріїв, описаних вище, шкільний округ або наглядовий орган не можуть встановлювати умови або терміни, пов'язані з отриманням незалежної освітньої оцінки за державний кошт.

## Конфіденційність інформації

### Визначення

Відповідно до їх тлумачення під заголовком «Конфіденційність інформації»:

- Знищення означає фізичне знищення або видалення особистих даних з інформації, щоб інформація більше не могла ідентифікувати особу.
- Документи про освіту означають тип документів, які підпадають під визначення «документів про освіту» в 34 CFR Частина 99 (нормативні положення, що впроваджують Закон про права сім'ї на освіту та конфіденційність 1974 року, 20 USC 1232g (FERPA)).
- Агентство-учасник означає будь-який шкільний округ або наглядовий орган, агентство чи установу, які збирають, зберігають або використовують особисту інформацію, або з яких була отримана інформація відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт.

Правило 2365.2 34; CFR §300.611

## Дані, що дають змоги ідентифікувати особу

*Дані, що дають змоги ідентифікувати особу, означають інформацію, яка містить:*

- Ім'я вашої дитини, ваше ім'я як одного з батьків або ім'я іншого члена сім'ї;
- Адресу вашої дитини;
- Особистий ідентифікатор, наприклад, номер соціального страхування вашої дитини або студентський номер; або

- Перелік особистих характеристик або іншої інформації, яка б дозволила ідентифікувати вашу дитину з достатньою впевненістю.

34 CFR §300.32

### **Повідомлення батькам**

Управління освіти штату Вермонт має надати достатнє повідомлення для повного інформування батьків про конфіденційність особистої інформації, зокрема:

1. Роз'яснити суть повідомлення рідними мовами різних груп населення штату;
2. Зазначити характеристики дітей, щодо яких зберігається ідентифікаційна інформація, типи запитуваної інформації, методи, які держава має намір використовувати для збору інформації (включно з джерелами, з яких збирається інформація), і способи використання інформації;
3. Коротко описати політики та процедури, яких повинні дотримуватися агенції-учасники щодо зберігання, розкриття третім сторонам, утримання та знищення особистої інформації; і:
4. Надати опис усіх прав батьків і дітей щодо цієї інформації, включно з правами відповідно до Закону про права сім'ї на освіту та конфіденційність (FERPA) і його виконавчими розпорядженнями щодо застосування нормативного акта у 34 CFR Частина 99.

Перед будь-яким значним процесом ідентифікації, визначення місцезнаходження чи оцінки (також відомим як «встановлення особи дитини»), повідомлення має бути опубліковано в газетах чи в інших засобах масової інформації, або в обидва способи, таким тиражем, щоб повідомити батьків у всьому штаті про діяльність із визначення, ідентифікації та оцінювання дітей, які потребують спеціальної освіти та супутніх послуг.

Правило 2365.2.1; 34 CFR §300.612

### **Права доступу**

Ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні дозволити вам перевіряти та переглядати будь-які освітні документи, що стосуються вашої дитини, які збираються, зберігаються або використовуються вашим шкільним округом або наглядовим органом відповідно до Частини В IDEA та державних правил надання спеціальної освіти. Шкільний округ або наглядовий орган повинні задовольнити ваш запит на перевірку та ознайомлення із будь-якими документами про освіту вашої дитини без необґрунтованої затримки та перед будь-якою зустріччю щодо розробки індивідуальної освітньої програми (IEP) або будь-яким неупередженим слуханням із дотриманням належної процесуальної процедури (включно із засіданням з врегулювання питання або слухання щодо дисциплінарної відповідальності), і в жодному разі не пізніше ніж через 45 календарних днів після того, як ви подали відповідний запит.

Ваше право перевіряти та переглядати документи про освіту включає наступне:

1. Ваше право на відповідь від вашого шкільного округу або наглядового органу на ваші обґрунтовані запити щодо пояснень та тлумачення записів;
2. Ваше право вимагати, щоб ваш шкільний округ або наглядовий орган надали копії документів, якщо ви не можете належним чином перевірити та ознайомитися із записами, якщо не отримаєте ці копії; і:
3. Ваше право на перевірку та ознайомлення із документами вашим представником.

Шкільний округ або наглядовий орган можуть припускати, що ви маєте повноваження перевіряти та переглядати документи, які стосуються вашої дитини, якщо їм не буде повідомлено, що ви не маєте таких повноважень відповідно до чинного законодавства штату, яке регулює такі питання, як опіка, роздільне проживання та/або розлучення.

Правило 2365.2.2; 34 CFR §300.613

### **Відомості про надання доступу**

Кожен шкільний округ або наглядовий орган повинні вести облік осіб, які отримують доступ до документів про освіту, що збираються, зберігаються або використовуються відповідно до Частини В IDEA та державних правил надання спеціальної освіти (крім доступу батьків та уповноважених працівників вашого шкільного округу або наглядового органу), зазначати назву такої особи, дату надання доступу та законну мету використання записів такою особою.

Правило 2365.2.3; 34 CFR §300.614

### **Документи, що стосуються більше ніж одної дитини**

Якщо будь-який документ про освіту містить інформацію про більше ніж одну дитину, батьки цих дітей мають право перевіряти та переглядати лише інформацію, що стосується їхньої дитини, або бути поінформованими про цю конкретну інформацію.

Правило 2365.2.4 34; CFR §300.615

### **Перелік типів і місць розташування документів**

На запит кожен шкільний округ або наглядовий орган повинні надати вам перелік типів і місцезнаходження документів про освіту, які збирає, зберігає або використовує такий орган.

Правило 2365.2.5 34; CFR §300.616

### **Збори**

Кожен шкільний округ або наглядовий орган можуть стягувати плату за копії записів, створених для вас відповідно до федеральних і державних правил надання спеціальної освіти, якщо плата фактично не перешкоджає вам здійснювати своє право перевіряти та переглядати ці записи.

Шкільний округ або наглядовий орган не можуть стягувати плату за пошук або отримання інформації відповідно до цих положень.

Правило 2365.2.6 34; CFR §300.617

## **Внесення змін до записів на запит батьків**

Якщо ви вважаєте, що інформація в документах про освіту вашої дитини, яка збирається, зберігається або використовується відповідно до Частини В IDEA та законів штату про надання спеціальної освіти, є неточною, вводить в оману або порушує право на приватність чи інші права вашої дитини, ви можете звернутися до шкільного округу або наглядового органу, які зберігають цю інформацію, з проханням внести до неї зміни.

Шкільний округ або наглядовий орган протягом розумного періоду часу з моменту отримання вашого запиту повинні вирішити, чи вносити на його підставі зміни до записів.

Якщо шкільний округ або наглядовий орган відмовляються змінити інформацію відповідно до вашого запиту, вони зобов'язані повідомити вас про таку відмову та роз'яснити вам право на проведення слухання з цією метою, як зазначено нижче в розділі «Можливість проведення слухання».

Правило 2365.2.7 34; CFR §300.618

## **Можливість проведення слухання**

Шкільний округ або наглядовий орган на вашу вимогу зобов'язані надати вам можливість провести слухання для оскарження інформації в документах про освіту вашої дитини, щоб переконатися, що вона не є неточною, не вводить в оману або іншим чином не порушує право на конфіденційність чи інші права вашої дитини.

Правило 2365.2.8; 34 CFR §300.619

## **Процедури слухань**

Слухання щодо оскарження інформації, яка міститься в документах про освіту, повинно проводитися згідно з процедурами таких слухань, передбаченими Законом про права сім'ї на освіту та конфіденційність (FERPA).

34 CFR §300.621

## **Результат слухання**

Якщо в результаті слухання шкільний округ або наглядовий орган вирішать, що інформація є неточною, вводить в оману або іншим чином порушує право на конфіденційність чи інші права дитини, вони повинні внести відповідні зміни до записів та повідомити вас про це в письмовій формі.

Якщо в результаті слухання шкільний округ або наглядовий орган вирішать, що інформація не є неточною, такою, що вводить в оману, або іншим чином порушує право на конфіденційність чи інші права вашої дитини, вони зобов'язані повідомити вас про ваше право розмістити у справі про вашу дитину, заяву, що містить коментарі до цих записів або пояснення причин вашої незгоди з рішенням шкільного округу або наглядового органу.

Таке пояснення, занесене до особової справи вашої дитини має:

1. зберігатися шкільним округом або наглядовим органом як частина особової справи вашої дитини доти, доки цей запис або оскаржувана частина зберігається в шкільному окрузі або наглядовому органі; та
2. якщо шкільний округ або наглядовий союз розкривають записи про вашу дитину або оскаржувану частину будь-якій стороні, зазначене пояснення також має бути надане цій стороні.

Правило 2365.2.9; 34 CFR §300.620

## **Згода на розкриття особистої інформації**

За винятком розкриття інформації правоохоронним та судовим органам, для якого не потрібна згода батьків згідно із Законом про права сім'ї на освіту та конфіденційність (FERPA), ваша згода повинна бути отримана до того, як особисту інформацію буде розкрито особам, які не є посадовими особами агенцій-учасників. За винятком обставин, зазначених нижче, ваша згода не потрібна для розкриття особистої інформації посадовим особам агенцій-учасниць із метою виконання вимог Частини В IDEA та державних правил надання спеціальної освіти.

Ваша згода або згода дитини, яка досягла повноліття згідно із законодавством штату, повинна бути отримана до того, як особисту інформацію буде розкрито посадовим особам агенцій-учасників, які надають або оплачують послуги з адаптації.

Якщо ваша дитина відвідує або збирається відвідувати приватну школу, яка знаходиться поза межами шкільного округу або наглядового органу вашого місця проживання, ваша згода повинна бути отримана до того, як будь-яку особисту інформацію про вашу дитину буде передано між посадовими особами шкільного округу або наглядового органу, де знаходиться приватна школа, і посадовими особами шкільного округу або наглядового органу вашого місця проживання.

Правило 2365.2.11; 34 CFR §300.622

## **Гарантії**

Кожен шкільний округ або наглядовий орган повинні захищати конфіденційність особистої інформації на етапах збору, зберігання, розкриття та знищення.

У вашому шкільному окрузі або наглядовому органі окрема посадова особа повинна нести відповідальність за забезпечення конфіденційності будь-якої особистої інформації.

Кожен шкільний округ або наглядовий орган повинні мати політику або процедури, які гарантують, що всі особи, які збирають або використовують особисту інформацію, проходять навчання або інструктаж щодо політики та процедур штату Вермонт відповідно до Частини В IDEA, Правила 2365.2.12 та Закону про права сім'ї на освіту та конфіденційність (FERPA).

Кожен шкільний округ або наглядовий орган повинні зберігати для громадського ознайомлення поточний список імен і посад працівників установи, які можуть мати доступ до особистої інформації.

Правило 2365.2.12; 34 CFR §300.623

## **Знищення інформації**

Ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні повідомити вас, коли зібрана, збережена або використана особиста інформація більше не потрібна для надання освітніх послуг вашій дитині.

На вашу вимогу інформація має бути знищена. Однак, постійні записи про ім'я, адресу та номер телефону вашої дитини, її оцінки, записи про відвідування, відвідані предмети, закінчений клас та рік навчання можуть зберігатися без обмежень у часі.

Правило 2365.2.13; 34 CFR §300.624

## **Процедури розгляду скарг у штаті Вермонт**

## **Різниця між процедурами слухань щодо порушення належної процесуальної процедури та розгляду адміністративної скарги**

Положення Частини В закону IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт встановлюють окремі процедури для розгляду адміністративних скарг та для скарг і слухань щодо порушення належної процесуальної процедури. Як пояснюється нижче, будь-яка особа або організація може подати адміністративну скаргу, стверджуючи, що шкільний округ або наглядовий орган, Управління освіти штату Вермонт або будь-яка інша державна установа порушили будь-яку вимогу Частини В та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт. Лише ви, шкільний округ або наглядовий орган можете подати скаргу на порушення належної правової процедури з будь-якого питання, пов'язаного з пропозицією або відмовою ініціювати чи змінити статус, оцінку чи розміщення дитини з інвалідністю, або надання дитині безкоштовної відповідної державної освіти (FAPE). Секретар Управління освіти штату Вермонт, як правило, повинен вирішити адміністративну скаргу протягом 60 календарних днів, але якщо цей термін не буде належним чином продовжений, неупереджена посадова особа, що проводить слухання, повинна заслухати скаргу на порушення належної правової процедури (якщо вона не була вирішена на засіданні з врегулювання питання або шляхом посередництва) і винести письмове рішення протягом 45 календарних днів після закінчення періоду вирішення, як описано в розділі «Процес вирішення», якщо тільки посадова особа, що проводить слухання, не надасть конкретне продовження терміну на ваше прохання, прохання вашого шкільного округу або наглядового органу. Процедури подання адміністративної скарги та скарги на порушення належної правової процедури, вирішення та слухання докладніше описано нижче.

### **Процедури розгляду адміністративних скарг**

34 CFR §300.151

#### **Загальні питання**

Адміністративну скаргу має бути подано в письмовій формі та підписано Секретарем Управління освіти штату Вермонт, а її копію надіслано до шкільного округу, наглядового органу або державної установи, яка обслуговує дитину.

Після отримання адміністративної скарги Секретар Управління освіти штату Вермонт призначає особу, відповідальну за розгляд скарги для проведення розслідування. Особа, відповідальна за розгляд скарги, вивчає докази, надані від імені скаржника та від імені шкільного округу, наглядового органу або іншої державної установи. На розсуд особи, відповідальної за розгляд скарги, скарга може розглядатися шляхом вивчення документів, зустрічі, слухання, розслідування на місці або шляхом поєднання зазначених методів.

Особа, відповідальна за розгляд скарги, надасть скаржнику можливість надати додаткову інформацію в усній або письмовій формі щодо тверджень, викладених у скарзі. Особа, відповідальна за розгляд скарги, може також надати шкільному округу, наглядовому органу або іншому державному органу можливість відповісти з пропозицією вирішити скаргу або, за вашою згодою, можливість взяти участь у посередництві чи альтернативних засобах вирішення спору.

Якщо призначено слухання, особа, відповідальна за розгляд скарги, має повноваження та обов'язки, викладені нижче:

1. Проводити конференції перед слуханнями;
2. Проводити будь-які слухання, які можуть бути необхідними;

3. Готувати запропоновані висновки щодо фактів та правові висновки для прийняття рішення органом, що проводить слухання; та
4. Будь-які інші повноваження та обов'язки, викладені в Правилі 1236.1 Посібнику Управління з питань освіти.

Не пізніше ніж через 60 днів після отримання скарги Секретар Управління освіти штату Вермонт повинен винести письмове рішення.

Якщо в результаті розслідування скарги буде встановлено, що мало місце порушення федеральних вимог або вимог штату відповідно до IDEA, у звіті про розслідування буде вказано, як виправити порушення, включаючи будь-яку відмову в наданні послуг, у тому числі, за необхідності, коригувальні дії, що відповідають потребам дитини, а також належне надання послуг усім дітям з обмеженими можливостями в майбутньому.

### **Продовження терміну**

60-денний термін може бути продовжено лише за наявності виняткових обставин, пов'язаних із конкретною скаргою, або якщо сторони погоджуються на продовження терміну для участі в посередництві.

### **Адміністративні скарги та слухання щодо порушення належної правової процедури**

Якщо отримано письмову скаргу, яка також є предметом слухання щодо порушення належної правової процедури, як описано нижче в розділі «Подання скарги на порушення належної правової процедури», або якщо адміністративна скарга містить кілька питань, одне або кілька з яких є частиною цього слухання, Управління освіти штату Вермонт повинно відкласти адміністративну скаргу або будь-яку її частину, яка розглядається на слуханні щодо порушення належної правової процедури, до його завершення. Будь-яке питання в адміністративній скарзі, яке не є частиною адміністративного слухання, має бути вирішене з дотриманням терміну і процедур, описаних вище.

Якщо в скарзі піднімається питання, яке раніше було вирішене в ході адміністративного слухання за участю тих самих сторін, рішення слухання є обов'язковим для виконання, і Управління освіти штату Вермонт повинно повідомити скаржника про те, що це рішення є обов'язковим для виконання.

Скаргу, в якій стверджується, що шкільний округ або інша державна установа не виконує рішення, прийняте за результатами адміністративного слухання, має розглядати Управління освіти штату Вермонт.

### **Подання адміністративної скарги**

Правило 2365.1.5 34 CFR§300.153

## Загальні питання

Будь-яка особа або організація може подати підписану письмову адміністративну скаргу відповідно до процедур, описаних вище.

Адміністративна скарга повинна містити:

1. Заяву про те, що шкільний округ, наглядовий орган або інша державна установа порушили вимогу Частини В IDEA або його нормативно-правових актів;
2. Факти, на яких ґрунтується заява;
3. Підпис та контактна інформація заявника; та якщо йдеться про порушення щодо конкретної дитини:
  - a. Ім'я та адреса проживання дитини;
  - b. Назва школи, яку відвідує дитина;
  - c. Якщо йдеться про безпритульну дитину або підлітка (у значенні розділу 725(2) Закону МакКінні-Венто про допомогу безпритульним особам (42 U.S.C. 11434a(2)), наявна контактна інформація про дитину та назва школи, яку вона відвідує;
  - d. Опис суті проблеми дитини, включаючи факти, що стосуються проблеми; та
  - e. Запропоноване вирішення проблеми в тій мірі, в якій воно відоме та доступне стороні на момент подання скарги.

За винятком скарг на порушення належної правової процедури, передбачених Правилком 2365.1.6, скарга повинна містити твердження про порушення, яке сталося не більше ніж за один (1) рік до дати отримання скарги, як описано вище в розділі «Процедури розгляду адміністративних скарг»

## Скарги щодо положень Частини С

Адміністративна скарга також може бути подана щодо положень Частини С IDEA. Розгляд скарги щодо положень Частини С здійснюється за погодженням з Управлінням соціального захисту населення, Управлінням у справах дітей та сім'ї, [Відділом розвитку дитини](#). Письмову скаргу слід надсилати за адресою: [Інтегровані послуги для дітей](#) Child Development Division, 280 State Drive, NOB 1 North, Waterbury, Vermont 05671-1040.

## Процедури розгляду скарг на порушення належної правової процедури

### Подання скарги на порушення належної правової процедури

34 CFR §300.507

## Загальні питання

Ви, шкільний округ або наглядовий орган можете подати скаргу на порушення належної правової процедури з будь-якого питання, пов'язаного з пропозицією або відмовою ініціювати або змінити статус, оцінку чи розміщення вашої дитини, або з наданням безкоштовної відповідної державної освіти (FAPE) вашій дитині.

Скарга на порушення належної правової процедури має містити твердження про порушення, яке сталося не більше ніж за два (2) роки до того, як скаржник дізнався або повинен був дізнатися про передбачувану дію, яка є підставою для подання такої скарги. Однак, якщо ви в односторонньому порядку віддали дитину до приватної школи і хочете отримати відшкодування, скаргу на порушення належної правової процедури необхідно подати протягом дев'яноста (90) днів із моменту влаштування дитини до приватної школи.

Вищевказані терміни не поширюються на вас, якщо ви не змогли подати скаргу на порушення належної правової процедури в зазначений термін із наступних причин:

1. Ваш шкільний округ або наглядовий орган навмисно спотворили інформацію про те, що вони вирішили питання, зазначені в скарзі; або
2. Ваш шкільний округ або наглядовий орган приховали від вас інформацію, яку вони зобов'язані були надати вам відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт.

### **Інформація для батьків**

Шкільний округ або наглядовий орган на ваш запит повинні повідомити вас про будь-які безкоштовні або недорогі юридичні та інші відповідні послуги, доступні в цьому районі, або якщо ви або ваш шкільний округ чи наглядовий орган подаєте скаргу на порушення належної правової процедури.

### **Скарга на порушення належної правової процедури**

Правило 2365.1.6; 34 CFR §300.508

#### **Загальні питання**

Щоб вимагати проведення слухання, ви, шкільний округ чи наглядовий орган (або ваш адвокат чи адвокат шкільного округу чи наглядового органу) повинні подати іншій стороні скаргу на порушення належної правової процедури. Ця скарга має містити всю інформацію, перераховану нижче, і повинна залишатися конфіденційною.

Ви, шкільний округ або наглядовий орган, незалежно від того, хто подав скаргу, повинні також надати Управлінню з питань освіти штату Вермонт її копію, використовуючи форму, надану Секретарем.

#### **Зміст скарги**

Скарга на порушення належної правової процедури має містити:

1. ПІБ дитини;
2. Адресу місця проживання дитини;
3. Назву навчального закладу дитини;
4. Якщо дитина або підліток є безпритульними, контактну інформацію дитини та назву навчального закладу, в якому вони навчаються;
5. Опис суті проблеми дитини, пов'язаної із запропонованою або відхиленою дією, включаючи факти, що стосуються проблеми; та
6. Запропоноване вирішення проблеми в тій мірі, в якій воно відоме і доступне вам, шкільному округу або наглядовому органу на той час.

#### **Повідомлення, необхідне перед слуханнями за скаргою на порушення належної правової процедури**

Ви, шкільний округ або наглядовий орган не маєте права на проведення слухання щодо порушення належної правової процедури, доки ви, шкільний округ або наглядовий орган (або ваш адвокат чи адвокат шкільного округу або наглядового органу) не подасте скаргу на порушення належної правової процедури, яка містить перелічену вище інформацію.

## **Достатність скарги**

Для того, щоб скаргу на порушення належної правової процедури було прийнято до розгляду, вона має бути достатньою. Скарга на порушення належної правової процедури вважатиметься достатньою (такою, що відповідає вищезазначеним вимогам щодо змісту), якщо сторона, що отримує таку скаргу (ви, шкільний округ або наглядовий орган), не повідомить посадову особу, що проводить слухання, та іншу сторону в письмовій формі протягом 15 календарних днів після отримання такої скарги, про те, що сторона, що отримує таку скаргу, вважає, що така скарга не відповідає вимогам, переліченим вище.

Протягом п'яти календарних днів після отримання повідомлення про те, що сторона, що отримує скаргу (ви, шкільний округ або наглядовий орган), вважає таку скаргу недостатньою, посадова особа, що проводить слухання, має вирішити, чи відповідає така скарга переліченим вище вимогам, і негайно повідомити про це вас і ваш шкільний округ або наглядовий орган у письмовій формі.

## **Внесення змін до скарги**

Ви, шкільний округ або наглядовий орган можете вносити зміни до скарги, тільки якщо:

1. Інша сторона схвалила зміни в письмовій формі та отримала можливість вирішити скаргу на порушення належної правової процедури на засіданні з врегулювання питання, як описано нижче; або:
2. Не пізніше, ніж за п'ять днів до початку слухання щодо порушення належної правової процедури, посадова особа, що проводить слухання, надає дозвіл на внесення змін.

Якщо сторона, що подає скаргу (ви, шкільний округ або наглядовий союз), вносить зміни до такої скарги, термін проведення засідання з врегулювання питання (протягом 15 календарних днів після отримання скарги) та термін прийняття рішення (протягом 30 календарних днів після отримання скарги) починають новий відлік із дати подання зміненої скарги.

## **Відповідь шкільного округу або наглядового органу щодо скарги на порушення належної правової процедури**

Якщо шкільний округ або наглядовий орган не надіслав вам попереднього письмового повідомлення, як описано в розділі «Попереднє письмове повідомлення», щодо питання, яке міститься у вашій скарзі на порушення належної правової процедури, шкільний округ або наглядовий орган повинні протягом 10 календарних днів після отримання такої скарги надіслати вам відповідь, яка включає:

1. Пояснення, чому шкільний округ або наглядовий орган запропонував або відмовився вжити заходів, порушених у скарзі на порушення належної правової процедури;
2. Опис інших варіантів, які розглядала команда з розробки Індивідуального навчального плану (ІЕР) для вашої дитини, та причини, чому ці варіанти було відхилено;
3. Опис кожної процедури оцінювання, оцінки, запису або звіту, які шкільний округ або наглядовий орган використовували як підставу для запропонованої або відхиленої дії; та:
4. Опис інших факторів, які стосуються запропонованих або відхилених дій шкільного округу або наглядового органу.

Надання інформації в пунктах 1-4 вище не заважає шкільному округу або наглядовому органу стверджувати, що ваша скарга на порушення належної правової процедури була недостатньою.

## Відповідь іншої сторони щодо скарги на порушення належної правової процедури

За винятком випадків, зазначених у підрозділі «Відповідь шкільного округу або наглядового органу щодо скарги на порушення належної правової процедури», сторона, що отримує таку скаргу, повинна протягом 10 календарних днів із моменту отримання скарги надіслати іншій стороні відповідь, яка конкретно стосується питань, викладених у ній.

### Типові форми

Управління освіти штату Вермонт має типові форми, які допоможуть вам подати скаргу на порушення належної правової процедури та адміністративну скаргу. Однак ваш штат, шкільний округ або наглядовий орган не можуть вимагати від вас використання цих типових форм. Насправді, ви можете використовувати цю форму або іншу відповідну типову форму, якщо вона містить інформацію, необхідну для подання скарги на порушення належної правової процедури або адміністративної скарги.

- Скарга на порушення належної правової процедури: [для батьків](#)
- Скарга на порушення належної правової процедури: [для шкільних округів](#)
- [Форма адміністративної скарги](#)

34 CFR §300.509

### Посередництво

Правило 2365.1.4; 34 CFR §300.506

#### Загальні питання

Шкільний округ або наглядовий орган зобов'язані надати вам, шкільному округу або наглядовому органу можливість скористатися послугами посередництва для врегулювання розбіжностей, пов'язаних із будь-яким питанням відповідно до Частини В IDEA, включаючи питання, що виникли до подання скарги на порушення належної правової процедури. Таким чином, відповідно до Частини В IDEA посередництво є доступним методом для врегулювання спорів, незалежно від того, чи подавали ви скаргу на порушення належної правової процедури з вимогою проведення слухання, як описано в розділі «Подання скарги на порушення належної правової процедури».

#### Вимоги

Процедури повинні гарантувати, що процес посередництва:

1. Є добровільним з вашого боку та з боку вашого шкільного округу або наглядового органу;
2. Не використовується для відмови або затримки вашого права на належне правове слухання або для відмови в будь-яких інших правах, які ви маєте згідно з IDEA та Правилами надання спеціальної освіти штату Вермонт; та
3. Проводиться кваліфікованим та неупередженим посередником, який володіє ефективними методами посередництва.

Управління освіти штату Вермонт має список осіб, які є кваліфікованими та неупередженими посередниками і знають закони та правила, що стосуються надання спеціальної освіти та пов'язаних з нею послуг.

Управління освіти штату Вермонт несе відповідальність за витрати на процес посередництва, включаючи витрати на зустрічі.

Кожна зустріч у процесі посередництва повинна бути своєчасно запланована та проведена в місці, зручному для вас, шкільного округу або наглядового органу.

Якщо ви, ваш шкільний округ або наглядовий орган вирішите спір за допомогою посередництва, обидві сторони повинні укласти юридично обов'язкову угоду, в якій буде викладено рішення та:

1. Зазначено, що всі обговорення, які відбулися під час процесу посередництва, залишаться конфіденційними і не можуть бути використані як докази в будь-якому наступному судовому слуханні або цивільному процесі, та
2. Підписана вами та уповноваженим представником шкільного округу або наглядового органу.

Письмова, підписана угода про посередництво має законну силу в будь-якому суді штату відповідної юрисдикції (суді, який відповідно до законодавства штату має повноваження розглядати справи такого типу) або в окружному суді США.

Обговорення, що відбулися в процесі посередництва, повинні бути конфіденційними. Вони не можуть бути використані як докази в будь-якому майбутньому судовому слуханні або цивільному процесі у федеральному суді або суді штату, який отримує допомогу відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт.

Письмові запити на посередництво подаються за допомогою [Форми запиту на врегулювання спору](#) на адресу: Vermont Agency of Education, Special Education Mediation Service, 1 National Life Drive, Davis 5, Montpelier, VT 05620-2501.

Після отримання такого запиту співробітники Управління надішлють вам Повідомлення про права батьків на спеціальну освіту та надішлють правила процедури посередництва всім сторонам процесу. Угоду про посередництво має бути укладено в письмовій формі за формою, затвердженою Секретарем Управління освіти штату Вермонт, і підписано всіма сторонами. Якщо запит не може бути подано у письмовій формі через особливі обставини, наприклад, неможливість спілкування в письмовій формі, запит може бути подано за допомогою інших засобів зв'язку.

### **Неупередженість посередника**

Посередник:

1. Не може бути працівником Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу або наглядового органу, які безпосередньо залучені до навчання або догляду за вашою дитиною, та
2. Не повинен мати особистих або професійних інтересів, які б суперечили об'єктивності посередника.

Особа, яка може бути посередником, не є працівником шкільного округу, наглядового органу або Управління освіти штату Вермонт лише тому, що отримує зарплату від Управління, шкільного округу або наглядового органу за виконання функцій посередника.

### **Місце навчання дитини під час розгляду скарги та слухання щодо порушення належної правової процедури**

За винятком випадків, передбачених нижче в розділі «Процедури при накладенні дисциплінарних стягнень на дітей з обмеженими можливостями», після надсилання скарги на порушення належної правової процедури іншої сторони, протягом періоду розгляду скарги та очікування рішення будь-

якого неупередженого слухання або судового розгляду щодо порушення належної правової процедури, якщо ви, шкільний округ або наглядовий орган не домовилися про інше, ваша дитина повинна залишатися в її поточному навчальному закладі.

Якщо скарга на порушення належної правової процедури стосується заяви про первинний прийом до державної школи, ваша дитина, за вашою згодою, повинна бути зарахована до звичайної програми державної школи до завершення всіх таких процедур.

Якщо батьки дитини погоджуються з рішенням посадової особи, що проводить слухання за адміністративною скаргою, що зміна місця навчання є доцільною, таке місце навчання розглядається як угода між шкільним округом або наглядовим органом та вами.

Якщо скарга на порушення належної правової процедури стосується заяви про надання первинних послуг відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт для дитини, яка переходить від надання послуг відповідно до Частини С IDEA до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт і яка більше не має права на послуги відповідно до Частини С, оскільки їй виповнилося три роки, шкільний округ або наглядовий орган не зобов'язані надавати послуги відповідно до Частини С, які дитина отримувала раніше. Якщо дитину визнано такою, що має право на отримання послуг згідно з Частиною В IDEA та Правилами надання спеціальної освіти штату Вермонт, і ви даєте згоду на отримання нею спеціальної освіти та пов'язаних з нею послуг уперше, то до завершення судового розгляду шкільний округ або наглядовий орган зобов'язані надати їй ті послуги, які не є предметом спору (тобто ті, з якими ви та ваш шкільний округ або наглядовий орган згодні).

Правило 2365.1.11; 34 CFR §300.518

### **Процес врегулювання**

Правило 2365.1.6.8; 34 CFR §300.510

#### **Засідання з врегулювання питання**

Протягом 15 календарних днів після отримання повідомлення про вашу скаргу на порушення належної правової процедури і до початку слухання щодо порушення належної правової процедури шкільний округ або наглядовий орган повинні скликати засідання з вами та відповідним членом або членами команди з розробки Індивідуального навчального плану (ІЕР), які володіють конкретними знаннями про факти, зазначені у вашій скарзі. Засідання:

1. Має проводитися за участю представника вашого шкільного округу чи наглядового органу, який має повноваження приймати рішення від імені шкільного округу чи наглядової профспілки; та
2. Не може проводитися за участю адвоката шкільного округу або наглядового органу, якщо тільки вас не супроводжує адвокат.

Ви та шкільний округ або наглядовий орган визначаєте відповідних членів команди ІЕР, які будуть присутні на засіданні.

Мета засідання — обговорити вашу скаргу на порушення належної правової процедури та факти, які лежать в її основі, щоб шкільний округ або наглядовий орган мали можливість врегулювати спір.

Засідання з врегулювання питання не є обов'язковим, якщо:

1. Ви та ваш шкільний округ або наглядовий орган домовилися в письмовій формі про відмову від проведення засідання; або:
2. Ви та шкільний округ або наглядовий орган домовилися про використання процесу посередництва, як описано в розділі «Посередництво».

### **Період врегулювання**

Якщо шкільний округ або наглядовий орган не врегулювали скаргу на порушення належної правової процедури задовільним для вас чином протягом 30 календарних днів з моменту отримання скарги (протягом періоду, відведеного на процес вирішення), може відбутися слухання щодо порушення належної правової процедури.

Відлік 45-денного терміну для прийняття остаточного рішення починається після закінчення 30-денного терміну для врегулювання справи, за деякими винятками, пов'язаними з коригуванням 30-денного терміну для врегулювання, як описано нижче.

За винятком випадків, коли ви та шкільний округ або наглядовий орган погодилися відмовитися від процесу врегулювання або використати посередництво, ваша неучасть у засіданні з врегулювання питання затримає термін процесу врегулювання справи та проведення відповідного слухання доти, доки ви не погодитеся взяти участь у зазначеному засіданні.

Якщо після докладання розумних зусиль і документального підтвердження таких зусиль шкільний округ або наглядовий орган не зможуть забезпечити вашу участь у засіданні з врегулювання питання, шкільний округ або наглядовий орган можуть наприкінці 30-денного періоду для врегулювання питання звернутися до посадової особи, що проводить слухання, з проханням відхилити вашу скаргу на порушення належної правової процедури. Документальне підтвердження таких зусиль має включати запис спроб шкільного округу або наглядового органу домовитися про взаємно узгоджені час і місце, наприклад:

1. Детальні записи зроблених або спроб здійснення телефонних дзвінків, а також результати цих дзвінків; копії кореспонденції, надісланої вам, та отриманих відповідей; та
2. Детальні записи про відвідування вашого будинку чи місця роботи та результати такого відвідування.

Якщо шкільний округ або наглядовий орган не проведуть засідання з врегулювання питання протягом 15 календарних днів після отримання повідомлення про вашу скаргу на порушення належної правової процедури або не візьмуть участь у засіданні з врегулювання питання, ви можете звернутися до посадової особи, що проводить слухання, з проханням видати наказ про початок відліку 45-денного терміну для проведення слухання щодо порушення належної правової процедури.

## Коригування 30-денного терміну для врегулювання питання

Якщо ви та шкільний округ або наглядовий орган письмово домовляєтеся про відмову від засідання з врегулювання питання, то 45-денний термін для проведення слухання щодо порушення належної правової процедури розпочинається з наступного дня.

Якщо після початку процедури посередництва або засідання з врегулювання питання і до закінчення 30-денного періоду для його врегулювання ви та шкільний округ або наглядовий орган уклали письмову угоду про неможливість досягнення згоди, відлік 45-денного терміну для проведення слухання щодо порушення належної правової процедури розпочинається з наступного дня.

Якщо ви та шкільний округ або наглядовий орган домовилися про використання процедури посередництва, наприкінці 30-денного терміну для врегулювання справи обидві сторони можуть домовитися в письмовій формі про продовження процедури посередництва до досягнення згоди. Однак, якщо ви, шкільний округ або наглядовий орган вийдете з процесу посередництва, то з наступного дня почнеться відлік 45-денного терміну для проведення слухання щодо порушення належної правової процедури.

### Письмова угода про врегулювання

Якщо на засіданні з врегулювання питання було досягнуто згоди, ви та шкільний округ або наглядовий союз повинні укласти юридично обов'язкову угоду, яка має бути:

1. Підписана вами та представником шкільного округу або наглядового органу, який має повноваження зобов'язувати ваш шкільний округ або наглядовий орган; та
2. Має юридичну силу в будь-якому суді штату відповідної юрисдикції (суді штату, який має повноваження розглядати такі справи) або в окружному суді Сполучених Штатів.

### Період перегляду угоди

Якщо ви та шкільний округ або наглядовий орган уклали угоду в результаті засідання з врегулювання питання, будь-яка сторона (ви, шкільний округ або наглядовий орган) може анулювати угоду протягом трьох робочих днів із моменту її підписання вами та вашим шкільним округом або наглядовим органом.

## Слухання щодо скарг на порушення належної правової процедури

### Неупереджене слухання щодо порушення належної правової процедури

Щоразу, коли подається скарга на порушення належної правової процедури, ви, шкільний округ або наглядовий орган, які є учасниками спору, повинні мати можливість на неупереджене слухання щодо порушення належної правової процедури, як описано в розділах «Скарга на порушення належної правової процедури» та «Процес врегулювання». Управління освіти штату Вермонт відповідає за скликання слухань щодо порушення належної правової процедури.

34 CFR §300.511

### Неупереджена посадова особа, що проводить слухання

Принаймні посадова особа, що проводить слухання:

1. Не повинна бути працівником Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу або наглядового органу, які безпосередньо залучені до навчання або догляду за вашою

дитиною. Однак особа не є працівником Управління лише тому, що вона отримує зарплату від нього за роботу в якості посадової особи, що проводить слухання;

2. Не повинна мати особистих або професійних інтересів, які можуть зашкодити її об'єктивності під час слухання;
3. Повинна мати ліцензію на ведення юридичної діяльності;
4. Повинна знати та розуміти положення IDEA, а також федеральні та штатні нормативні акти, що стосуються IDEA, та юридичне тлумачення IDEA федеральними судами та судами штатів; та
5. Повинні мати знання та вміння проводити слухання, а також приймати та писати рішення відповідно до належної, стандартної юридичної практики.

Управління освіти штату Вермонт веде список осіб, що проводять слухання, із зазначенням кваліфікації кожної особи, що проводить слухання

Правило 2365.1.7

### **Предмет слухання щодо порушення належної правової процедури**

Сторона (ви, шкільний округ або наглядовий орган), яка вимагає проведення слухання щодо порушення належної правової процедури, не може порушувати на ньому питання, які не були розглянуті в скарзі на порушення належної правової процедури, якщо інша сторона не погодиться на це.

### **Термін подання запиту на проведення слухання**

Ви, шкільний округ або наглядовий орган повинні подати запит на проведення неупередженого слухання щодо скарги на порушення належної правової процедури протягом двох (2) років із дати, коли ви, шкільний округ або наглядовий орган дізналися або повинні були дізнатися про питання, яке порушується в скарзі. Якщо ви вимагаєте відшкодування витрат на одностороннє зарахування дитини до закладу спеціальної освіти, ви повинні подати скаргу на порушення належної правової процедури протягом 90 (дев'яноста) днів із дати, коли ви дізналися про це.

### **Винятки щодо терміну**

Вищевказаний термін не застосовується до вас, якщо ви не змогли подати скаргу на порушення належної правової процедури через такі причини:

1. Шкільний округ або наглядовий орган навмисно ввели в оману, що вони вирішили проблему або питання, яке ви порушуєте у своїй скарзі; або
2. Шкільний округ або наглядовий орган приховали від вас інформацію, яку вони зобов'язані були надати вам відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт.

### **Право на слухання**

Правило 2365.1.6.15; 34 CFR §300.512

### **Загальні питання**

Будь-яка сторона на слуханні щодо порушення належної правової процедури (включаючи слухання, що стосується дисциплінарних процедур) має право:

1. На супровід та консультацію адвокату та/або осіб зі спеціальними знаннями або підготовкою щодо проблем дітей з інвалідністю;
2. Надавати докази та проводити очну ставку, перехресний допит і вимагати присутності свідків; Заборонити представлення на слуханні будь-яких доказів, які не були розкриті цій стороні щонайменше за п'ять робочих днів до слухання;
3. Отримати письмовий або, за вашим вибором, електронний дослівний протокол слухання; та
4. Отримати письмові або, за вашим вибором, електронні висновки щодо фактів та рішень.

### **Додаткове розкриття інформації**

Щонайменше за п'ять робочих днів до проведення слухання щодо порушення належної правової процедури ви та шкільний округ або наглядовий орган повинні розкрити один одному всі оцінки, завершені до цієї дати, а також рекомендації, засновані на цих оцінках, які ви, шкільний округ або наглядовий орган маєте намір використати під час слухання.

Посадова особа, що проводить слухання, може заборонити будь-якій стороні, яка не виконує цю вимогу, представляти відповідну оцінку або рекомендацію на слуханні без згоди іншої сторони.

### **Права батьків під час слухань**

Батьки, які беруть участь у слуханнях, мають право:

1. На присутність дитини на слуханні;
2. Відкритість слухання для громадськості; та
3. Безкоштовно для батьків отримати протокол слухання, висновки та рішення, що стосуються фактів.

### **Рішення за результатами слухання**

#### **Рішення посадової особи, що проводить слухання**

Рішення посадової особи, що проводить слухання, про те, чи отримала ваша дитина безкоштовну відповідну державну освіту

(FAPE) має ґрунтуватися на суттєвих підставах.

У справах про порушення процедури посадова особа, що проводить слухання, може визнати, що ваша дитина не отримувала FAPE, лише за умови наявності процедурних порушень:

1. Порушення права вашої дитини на безкоштовну відповідну державну освіту (FAPE);
2. Суттєве обмеження вашої можливості брати участь у процесі прийняття рішень щодо надання безкоштовної відповідної державної освіти (FAPE) вашій дитині; або
3. Призведення до позбавлення освітніх пілґ.

Правило 2365.1.6.16(c); 34 CFR §300.513

## Конструктивне застереження

Жодне з описаних вище положень не може тлумачитися як таке, що перешкоджає посадовій особі, що проводить слухання, наказати шкільному округу або наглядовому органу дотримуватися Правил штату Вермонт 2365.1 - 2365.2.15 та 4313.1 - 4313.7, а також розділу «Процедурні гарантії» Федеральних правил відповідно до Частини В IDEA (34 CFR §§300.500 - 300.536)).

## Окреме клопотання про проведення слухання щодо порушення належної правової процедури

Жодне положення розділу «Процесуальні гарантії» федеральних нормативних актів відповідно до Частини В IDEA (34 CFR §§300.500 - 300.536) не може тлумачитися як таке, що перешкоджає вам подати окрему скаргу на порушення належної правової процедури з питання, відмінного від уже поданої відповідної скарги.

## Висновки та рішення для Консультативної ради та широкої громадськості

Управління освіти штату Вермонт, шкільний округ або наглядовий орган (залежно від того, хто був відповідальним за проведення вашого слухання) після видалення будь-якої особистої інформації, зобов'язані:

1. Передати висновки та рішення Консультативній раді штату Вермонт із питань спеціальної освіти; та
2. Зробити ці висновки та рішення доступними для громадськості.

## Апеляція

### Остаточність рішення; апеляція; неупереджений перегляд

Правило 2365.1.834; CFR §300.514

### Остаточність рішення за результатами слухання

Рішення, прийняте під час слухання щодо порушення належної правової процедури (включаючи слухання щодо дисциплінарних процедур), є остаточним, за винятком того, що будь-яка сторона, залучена до слухання (ви, шкільний округ або наглядовий орган), може подати цивільний позов, як описано нижче.

### Терміни та зручність проведення слухань і переглядів

Управління освіти штату Вермонт не пізніше ніж через 45 календарних днів після закінчення 30-денного терміну для врегулювання *або*, як описано в підрозділі «Коригування 30-денного терміну для врегулювання», не пізніше ніж через 45 календарних днів після закінчення скоригованого терміну має забезпечити:

1. Прийняття остаточного рішення під час слухання; та
2. Надсилання копії рішення кожній зі сторін поштою.

Посадова особа, що проводить слухання, може на прохання однієї зі сторін продовжити термін понад 45 календарних днів, як описано вище, якщо:

1. Затримка не поставить під загрозу освітній прогрес або благополуччя дитини;

2. Сторона не матиме достатньо часу для підготовки та представлення своєї позиції на слуханні відповідно до вимог належної правової процедури; та:
3. Необхідність у відтермінуванні перевищує будь-які фінансові або інші негативні наслідки, яких може зазнати сторона в разі відтермінування.

Кожне слухання і кожен перегляд, що передбачає усні аргументи, повинні проводитися в час і в місці, які є розумно зручними для вас і вашої дитини.

Правило 2365.1.6.16 (a) і (b); 34 CFR §300.515

### **Цивільні позови, в тому числі строки, протягом яких можна подавати такі позови**

Правило 2365.1.9; 34 CFR §300.516

#### **Загальні питання**

Будь-яка сторона (ви, шкільний округ або наглядовий орган), яка не згодна з висновками та рішенням, винесеними під час слухання щодо порушення належної правової процедури (включаючи слухання щодо дисциплінарних процедур), має право подати цивільний позов щодо питання, яке було предметом розгляду під час відповідного слухання. Позов може бути поданий до суду штату відповідної юрисдикції (суд штату, який має повноваження розглядати подібні справи) або до окружного суду США незалежно від суми, що є предметом спору.

#### **Обмеження в часі**

Сторона (ви, шкільний округ або наглядовий орган), яка подає позов, має 90 календарних днів із дати прийняття рішення посадовою особою, що проводить слухання, щоб подати цивільний позов.

#### **Додаткові процедури**

У будь-якому цивільному позові суд:

1. Отримує матеріали адміністративного провадження.
2. Заслуховує додаткові докази на вашу вимогу або на вимогу вашого шкільного округу чи наглядового органу; та
3. Приймає рішення на підставі переважання доказів і надає допомогу, яку суд визнає необхідною.

#### **Юрисдикція окружних судів**

Окружні суди Сполучених Штатів мають повноваження виносити рішення за позовами, поданими відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт, незалежно від суми, що є предметом спору.

#### **Правило побудови**

Жодне положення в Частині В IDEA та Правилах надання спеціальної освіти штату Вермонт не обмежує права, процедури та засоби правового захисту, передбачені Конституцією США, Законом про американців з обмеженими можливостями 1990 року, Розділом V Закону про реабілітацію 1973 року (Розділ 504) або іншими федеральними законами, що захищають права дітей з обмеженими можливостями, за винятком того, що перед подачею цивільного позову відповідно

до цих законів із метою отримання допомоги, яка також доступна згідно з Частиною В IDEA та Правилами надання спеціальної освіти штату Вермонт, описані вище належні правові процедури повинні бути вичерпані в тій самій мірі, в якій це було б потрібно, якби сторона подала позов відповідно до IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт. Це означає, що у вас можуть бути засоби правового захисту, передбачені іншими законами, які перетинаються з тими, що передбачені Частиною В IDEA, але загалом, щоб отримати допомогу за цими законами та перш ніж звертатися безпосередньо до суду, ви повинні спочатку використати доступні адміністративні засоби правового захисту, передбачені IDEA (тобто, скаргу на порушення належної правової процедури, засідання з врегулювання питання та процедури неупередженого слухання щодо порушення належної правової процедури), перш ніж безпосередньо звертатися до суду.

### **Адвокатський гонорар**

Правило 2365.1.10; 34 CFR §300.517

#### **Загальні питання**

У будь-якому позові або провадженні, порушеному відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт, якщо ви виграєте справу, суд на власний розсуд може присудити вам розумну суму адвокатського гонорару як частину судових витрат.

У будь-якому позові або провадженні, порушеному відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт, суд, на власний розсуд, може присудити розумний адвокатський гонорар як частину витрат на користь Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу або наглядового органу, які будуть сплачені вашим адвокатом, якщо він: (а) подав скаргу або судову справу, яку суд визнав несерйозною, необґрунтованою або безпідставною; або (b) продовжив судовий розгляд після того, як судовий розгляд явно став несерйозним, необґрунтованим або безпідставним.

У будь-якому позові або провадженні, порушеному відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт, суд на власний розсуд може присудити розумний адвокатський гонорар як частину витрат на користь Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу або наглядового органу, які повинні бути сплачені вами або вашим адвокатом, якщо ваше клопотання про проведення слухання щодо порушення належної правової процедури або подальший судовий розгляд було подано з будь-якою неналежною метою, наприклад, з метою переслідування, невинуватеної затримки або невинуватеного збільшення витрат на позов або розгляд справи.

#### **Присудження гонорару**

Суд призначає розумний адвокатський гонорар наступним чином:

1. Гонорар має ґрунтуватися на ставках, що діють у громаді, в якій виник позов або слухання, за вид і якість наданих послуг. При обчисленні гонорару не можуть використовуватися жодні бонуси чи мультиплікатори.
2. Гонорар не може бути присуджений, а пов'язані з ним витрати не можуть бути відшкодовані в жодному позові або провадженні відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт за послуги, наданими після того, як вам було зроблено письмову пропозицію мирової угоди, якщо:

- a. Пропозицію зроблено в терміни, встановлені правилом 68 Федеральних правил цивільного судочинства, або, у випадку слухання щодо порушення належної правової процедури чи розгляду на рівні штату, у будь-який час, що перевищує 10 календарних днів до початку слухання;
  - b. Пропозиція не була прийнята протягом 10 календарних днів; та
  - c. Суд або посадова особа, що проводить адміністративне слухання, визнає, що судовий захист, який ви врешті отримали, не є для вас сприятливішим, ніж пропозиція мирової угоди. Незважаючи на ці обмеження, вам може бути присуджений адвокатський гонорар та пов'язані з ним витрати, якщо ви виграли справу і відхилили пропозицію мирової угоди з достатньою підставою.
3. Гонорар не може бути присуджений у зв'язку з будь-яким засіданням команди з розробки індивідуального навчального плану (ІЕР), за винятком випадків, коли таке засідання проводиться в результаті адміністративного провадження або судового позову. Гонорар не може бути присуджений за посередництво як описано в розділі «Посередництво».

Засідання з врегулювання питання, як описано в розділі «Засідання з врегулювання питання», не вважається засіданням, скликаним в результаті адміністративного слухання або судового позову, а також не вважається адміністративним слуханням або судовим позовом для цілей цих положень про адвокатський гонорар.

Суд за необхідності зменшує суму адвокатський гонорар, присуджений відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт, якщо суд визнає, що:

1. Ви або ваш адвокат під час розгляду позову або провадження необґрунтовано затримували остаточне вирішення спору;
2. Сума адвокатського гонорару, яка може бути присуджена в іншому випадку, необґрунтовано перевищує погодинну ставку, що переважає в даній громаді за аналогічні послуги, надані адвокатами з розумно подібною кваліфікацією, репутацією та досвідом;
3. Витрачений час та надані юридичні послуги були надмірними з огляду на характер позову чи провадження; або
4. Адвокат, який представляє ваші інтереси, не надав шкільному округу або наглядовому органу відповідну інформацію у повідомленні про скаргу на порушення належної правової процедури, як описано в розділі «Скарга на порушення належної правової процедури».

Однак суд може не зменшити суму гонорару, якщо встановить, що штат, шкільний округ або наглядовий орган необґрунтовано затримували остаточне вирішення позову або провадження, або було допущено порушення процедурних гарантій, передбачених Частиною В IDEA та Правилами надання спеціальної освіти штату Вермонт.

## **Процедури при накладенні дисциплінарних стягнень на дітей з обмеженими можливостями**

### **Повноваження шкільного персоналу**

Правило 4313.1; 34 CFR §300.530

### **Рішення в індивідуальному порядку**

Шкільний персонал може розглядати будь-які унікальні обставини в індивідуальному порядку, визначаючи, чи доречно зміна місця навчання, здійснена відповідно до наведених нижче вимог щодо дисципліни, для дитини з обмеженими можливостями, яка порушила шкільний кодекс поведінки учнів.

## Загальні питання

Тою мірою, якою шкільний персонал вживає таких заходів щодо дітей без обмежених можливостей, він може не більше ніж на 10 навчальних днів поспіль перевести дитину з обмеженими можливостями, яка порушує кодекс поведінки учнів, з її поточного місця навчання до відповідного тимчасового альтернативного навчального закладу (який має бути визначено командою з розробки індивідуального навчального плану (ІЕР) дитини), іншого навчального закладу або тимчасово відсторонити дитину від навчання. Шкільний персонал також може додатково відсторонити дитину від занять не більше ніж на 10 навчальних днів поспіль у тому ж навчальному році за окремі випадки поганої поведінки, якщо ці відсторонення не означають зміну місця навчання (визначення див. у розділі «Зміна місця навчання через дисциплінарне відсторонення» нижче).

Після того, як дитину з обмеженими можливостями було відсторонено від навчання за її поточним місцем навчання на 10 навчальних днів у межах одного навчального року, ваш шкільний округ або наглядовий орган зобов'язані протягом усіх наступних днів відсторонення у цьому навчальному році надавати послуги в обсязі, передбаченому нижче в підрозділі «Послуги».

## Додаткові повноваження

Якщо поведінка, яка порушила кодекс поведінки учнів, не була проявом обмежених можливостей дитини (див. Визначення проявів нижче), а дисциплінарна зміна місця навчання перевищує 10 навчальних днів поспіль, шкільний персонал може застосовувати дисциплінарні процедури до дитини з обмеженими можливостями таким самим чином і на такий самий термін, як і до дітей без обмежених можливостей, за винятком того, що школа повинна надавати такій дитині послуги, як описано нижче в підрозділі «Послуги». Тимчасове альтернативне освітнє середовище для надання таких послуг визначає команда ІЕР дитини.

## Послуги

Послуги, які повинні надаватися дитині з обмеженими можливостями, яку відсторонили від навчання за поточним місцем навчання, можуть надаватися в тимчасовому альтернативному освітньому середовищі.

Шкільний округ або наглядовий орган зобов'язані надавати послуги дитині з обмеженими можливостями, яку було відсторонено від навчання за її поточним місцем навчання на 10 навчальних днів або менше в цьому навчальному році, так само як і дитині без обмежених можливостей, яку було відсторонено аналогічним чином.

Дитина з обмеженими можливостями, яку було відсторонено від навчання за поточним місцем навчання більш ніж на 10 навчальних днів, зобов'язана:

1. Продовжувати отримувати освітні послуги, які дозволять їй продовжувати брати участь у загальноосвітній програмі, хоча і в іншому середовищі, і просуватися до досягнення цілей, визначених в ІЕР дитини; та
2. За потреби отримувати функціональну оцінку поведінки, а також послуги з поведінкового втручання та модифікації, спрямовані на усунення порушень поведінки для запобігання їхніх повторень.

Після того, як дитину з обмеженими можливостями було відсторонено від навчання за її поточним місцем навчання на 10 навчальних днів протягом одного навчального року, і якщо таке

відсторонення триває 10 навчальних днів поспіль або менше, і якщо воно не передбачає зміни місця навчання (див. визначення нижче), шкільний персонал, після консультації принаймні з одним із вчителів дитини, визначає обсяг послуг, необхідних для того, щоб дитина могла продовжувати брати участь у загальноосвітній програмі, хоча й в іншому середовищі, і просуватися до досягнення цілей, визначених в її IEP.

Якщо відсторонення означає зміну місця навчання (див. визначення нижче), команда з розробки IEP дитини визначає відповідні послуги, які дозволять дитині продовжувати брати участь у загальноосвітній програмі, хоча й в іншому середовищі, та просуватися до досягнення цілей, визначених в її IEP.

### **Визначення проявів**

Протягом 10 навчальних днів після прийняття рішення про зміну місця навчання дитини з обмеженими можливостями через порушення кодексу поведінки учня (за винятком відсторонення на 10 навчальних днів поспіль або менше, яке не є зміною місця навчання), шкільний округ або наглядовий орган, батьки та відповідні члени команди IEP (як визначено батьками та шкільним округом або наглядовим органом) повинні переглянути всю відповідну інформацію в особовій справі учня, включаючи IEP дитини, будь-які спостереження вчителів та будь-яку відповідну інформацію, надану вами, щоб зробити висновок про порушення:

1. Чи була поведінка, про яку йдеться, спричинена обмеженими можливостями дитини або мала прямий і суттєвий зв'язок із ними; або
2. Якщо поведінка, про яку йдеться, була прямим результатом невиконання шкільним округом або наглядовим органом IEP дитини.

Якщо шкільний округ або наглядовий орган, батьки та відповідні члени команди IEP дитини визначають наявність будь-якої з цих умов, поведінка має бути визнана проявом обмежених можливостей дитини.

Якщо шкільний округ або наглядовий орган, батьки та відповідні члени команди IEP дитини визначають, що поведінка, про яку йдеться, була прямим результатом невиконання вашим шкільним округом або наглядовим органом IEP, ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні вжити негайних заходів для виправлення цих недоліків.

### **Рішення про те, що поведінка є проявом обмежених можливостей дитини**

Якщо шкільний округ або наглядовий орган, батьки та відповідні члени команди IEP визначили, що поведінка була проявом обмежених можливостей дитини, команда IEP також повинна:

1. Провести функціональну оцінку поведінки, якщо тільки шкільний округ або наглядовий орган не провели функціональну оцінку поведінки до того, як сталася поведінка, що призвела до зміни місця навчання, і впровадити план поведінкового втручання для дитини; або
2. Якщо план поведінкового втручання вже було розроблено, переглянути його та, за необхідності, внести зміни, щоб виправити поведінку.

За винятком випадків, описаних нижче в підрозділі «Особливі обставини», ваш шкільний округ або наглядовий орган повинні повернути дитину до закладу, з якого її було відсторонено, якщо тільки ви та шкільний округ або наглядовий орган не домовилися про зміну закладу в рамках модифікації плану поведінкового втручання.

## Особливі обставини

Незалежно від того, чи була така поведінка викликана інвалідністю дитини, шкільний персонал може перевести учня до тимчасового альтернативного навчального закладу (визначеного командою IEP дитини) на термін до 45 навчальних днів, якщо дитина:

1. Приносить зброю (див. визначення нижче) до школи або має при собі зброю в школі, на території школи чи на шкільному заході, що проводиться під юрисдикцією Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу чи наглядового органу;
2. Свідомо володіє забороненими наркотичними засобами або вживає їх (див. визначення нижче), або продає або пропонує продаж контрольованих речовин (див. визначення нижче), перебуваючи в школі, на території школи або на шкільному заході, що проводиться під юрисдикцією Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу чи наглядового органу; або
3. Завдав серйозних тілесних ушкоджень (див. визначення нижче) іншій особі в школі, на території школи чи на шкільному заході, що проводиться під юрисдикцією Управління освіти штату Вермонт, шкільного округу чи наглядового органу.

## Визначення

*Контрольована речовина* означає лікарський засіб або іншу речовину, визначену в списках I, II, III, IV або V розділу 202(c) Закону про контрольовані речовини (21 USC 812(c)).

*Заборонений наркотичний засіб* означає контрольовану речовину; але не включає контрольовану речовину, якою законно володіють або використовують під наглядом ліцензованого медичного працівника або якою законно володіють чи використовують будь-які інші уповноважені особи відповідно до цього Закону чи будь-якого іншого положення федерального закону.

*Серйозні тілесні ушкодження* мають значення, надане терміну «серйозні тілесні ушкодження» відповідно до пункту (3) підрозділу (h) розділу 1365 глави 18 Кодексу США.

*Зброя* має значення, надане терміну «небезпечна зброя» відповідно до пункту (2) першого підрозділу (g) розділу 930 глави 18 Кодексу США.

## Повідомлення

У той день, коли шкільний округ або наглядовий орган приймає рішення про відрахування, тобто зміну місця навчання дитини через порушення кодексу поведінки учнів, шкільний округ або наглядовий орган повинні повідомити батьків про це рішення та надати батькам повідомлення про процесуальні гарантії.

## Зміна місця навчання через дисциплінарні відсторонення

Відрахування дитини з інвалідністю з поточного навчального закладу дитини є зміною місця навчання, якщо:

1. Таке відсторонення триває більше ніж 10 навчальних днів поспіль; або
2. Дитина отримала декілька відсторонень, які складають певну систему, оскільки:
  - a. Серія відсторонень становить понад 10 навчальних днів протягом навчального року;
  - b. Поведінка дитини суттєво схожа на поведінку дитини в попередніх інцидентах, які призвели до серії відсторонень;

- c. Такі додаткові фактори, як тривалість кожного випадку відсторонення, загальна кількість часу, протягом якого дитину було відсторонено, і періоди між відстороненнями; та
- d. Шкільний округ або наглядовий орган в кожному конкретному випадку визначають, чи певна система відсторонення може вважатися зміною місця навчання, і якщо таке рішення оскаржується, воно підлягає перегляду в рамках належної процедури та судового розгляду.

Правило 4313.7 34; CFR §300.536

### **Визначення навчального середовища**

Команда індивідуальної освітньої програми (IEP) повинна визначити проміжне альтернативне освітнє середовище для відсторонення дитини, яке є зміною місця навчання, і відсторонень відповідно до розділів *Додаткові повноваження та Особливі обставини*, наведених вище.

Правило 4313.2 34; CFR § 300.531

### **Апеляція**

Правило 4313.3; 34 CFR § 300.532

### **Загальні питання**

Батьки дитини з обмеженими можливостями можуть подати скаргу на порушення належної правової процедури (див. вище), щоб вимагати проведення судового слухання, якщо він чи вона не згодні з:

1. Будь-яким рішенням щодо місця навчання, прийнятим відповідно до цих дисциплінарних положень; або:
2. Визначенням проявів, описаним вище.

Шкільний округ або наглядовий орган можуть подати скаргу на порушення належної правової процедури (див. вище), щоб вимагати слухання щодо порушення належної правової процедури, якщо вони вважають, що збереження поточного місця навчання дитини може призвести до травмування дитини чи інших осіб.

### **Повноваження посадової особи, що проводить слухання**

Посадова особа, що проводить слухання, яка відповідає вимогам, описаним у підзаголовку *«Неупереджена посадова особа, що проводить слухання»*, повинна провести слухання щодо порушення належної правової процедури та прийняти рішення. Посадова особа, що проводить слухання, може:

1. Повернути дитину з обмеженими можливостями до закладу, звідки її відсторонили, якщо посадова особа, яка проводить слухання, визначить, що виключення було порушенням вимог, описаних у розділі *«Повноваження шкільного персоналу»*, або що поведінка дитини була викликана інвалідністю дитини; або:
2. Розпорядитися про переведення дитини з обмеженими можливостями до відповідного проміжного альтернативного освітнього середовища не більше ніж на 45 навчальних днів, якщо посадова особа, що проводить слухання, визначить, що збереження поточного місця навчання дитини може призвести до травмування дитини або інших осіб.

Такі процедури слухання можуть бути повторені, якщо шкільний округ або наглядовий орган вважають, що повернення дитини до початкового закладу може призвести до травмування дитини чи інших осіб.

Щоразу, коли батьки, шкільний округ чи наглядовий орган подають скаргу щодо належної правової процедури з проханням про прискорене слухання, слухання має бути проведено відповідно до вимог, описаних у розділах «Процедури подання скарг щодо належної правової процедури», «Слухання скарг щодо належної правової процедури», за винятком наступного:

1. Якщо один із батьків не погоджується з тимчасовим чи альтернативним навчальним закладом, або LEA вважає, що поточне розміщення може призвести до травмування дитини або іншої особи, Управління освіти штату Вермонт має організувати прискорене слухання щодо порушення належної правової процедури, яке має відбуватися протягом 20 навчальних днів із дати запиту на таке слухання та має прийняти рішення протягом 10 навчальних днів після слухання.
2. Якщо батьки та шкільний округ або наглядовий орган не домовилися в письмовій формі про відмову від проведення зборів або не погодилися на використання медіації, збори з врегулювання мають відбуватися протягом семи календарних днів після отримання повідомлення про скаргу щодо порушення належної правової процедури. Слухання може тривати, якщо питання не буде вирішено до задоволення обох сторін протягом 15 календарних днів із моменту отримання скарги щодо порушення належної правової процедури.

Будь-яка сторона може оскаржити рішення під час прискореного процесуального слухання так само, як вона може оскаржити рішення під час інших належних процесуальних слухань (див. *Апеляції* вище).

### **Розміщення під час розгляду апеляцій**

Якщо, як описано вище, батьки, шкільний округ чи наглядовий орган подали скаргу щодо порушення належної правової процедури, пов'язаної з дисциплінарними питаннями, дитина повинна (якщо батьки та шкільний округ чи наглядовий орган не домовилися про інше) залишатися в тимчасовому альтернативному навчальному закладі до прийняття рішення посадовою особою, яка слухає справу, або до закінчення періоду відсторонення, як передбачено та описано в розділі «Повноваження шкільного персоналу», залежно від того, яка з таких подій настане раніше.

Правило 4313.4; 34 CFR §300.533

### **Захист для дітей, які ще не мають права на спеціальну освіту та супутні послуги**

Правило 4313.5; 34 CFR §300.534

## Загальні питання

Якщо дитина не має права на спеціальну освіту та супутні послуги та порушує кодекс поведінки учнів, але шкільному округу або наглядовому органу було відомо (як визначено нижче), що ця дитина мала обмежені можливості, до того, як сталася поведінка, яка спричинила дисциплінарне порушення, тоді така дитина може вимагати будь-якого захисту, описаного в цьому повідомленні.

## Поінформованість при вирішенні дисциплінарних питань

Вважається, що шкільний округ або наглядовий орган знають, що дитина є дитиною з обмеженими можливостями, якщо до того, як сталася поведінка, яка спричинила дисциплінарне порушення:

1. Батьки письмово висловили побажання щодо того, що дитина потребує спеціальної освіти та супутніх послуг, наглядовому чи адміністративному персоналу відповідної освітньої установи або вчителю дитини;
2. Батьки звернулися з проханням про проведення оцінки, пов'язаної з правом на отримання спеціальної освіти та супутніх послуг відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт; або:
3. Учитель дитини або інший персонал шкільного округу чи наглядового органу висловили конкретні занепокоєння щодо моделі поведінки дитини безпосередньо директору зі спеціальної освіти вашого шкільного округу чи наглядового органу або іншому наглядовому персоналу шкільного округу чи наглядового органу.

## Виняток

Шкільний округ або наглядовий орган не будуть вважатися такими, що мають таку інформацію, якщо:

1. Батьки дитини не дозволили провести оцінювання дитини або відмовилися від послуг спеціальної освіти; або:
2. Дитину було оцінено та визначено, що вона не є дитиною з обмеженими можливостями відповідно до Частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт.

## Умови, які застосовуються, якщо немає поінформованості

Якщо до вжиття дисциплінарних заходів щодо дитини шкільний округ або наглядовий орган не знають, що дитина є дитиною з обмеженими можливостями, як описано вище в підзаголовках «Поінформованість при вирішенні дисциплінарних питань» та «Виключення», до дитини можуть вживатися дисциплінарні заходи, які застосовуються до дітей без інвалідності, які демонструють подібну поведінку.

Проте, якщо під час дії таких дисциплінарних заходів подається запит на оцінювання дитини, оцінювання має бути проведено в прискорений спосіб.

До завершення оцінювання дитина залишається в навчальному середовищі, визначеному керівництвом школи, що може включати відсторонення від навчального процесу або виключення з навчального закладу без надання освітніх послуг.

Якщо буде визначено, що дитина є дитиною з обмеженими можливостями, беручи до уваги інформацію згідно з оцінкою, проведеною вашим шкільним округом або наглядовим органом, а також інформацію, надану батьками, шкільний округ або наглядовий орган повинні забезпечити

спеціальну освіту та супутні послуги відповідно до частини В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт, включаючи дисциплінарні вимоги, описані вище.

## **Передача справи та дії правоохоронних і судових органів**

Частина В IDEA не:

1. Забороняє організації повідомляти відповідні органи про злочин, скоєний дитиною з інвалідністю; або:
2. Перешкоджає правоохоронним і судовим органам штату виконувати свої обов'язки щодо застосування федерального законодавства та законодавства штату до злочинів, скоєних дитиною з інвалідністю.

Правило 4313.6; 34 CFR §300.535

### **Передача особової справи**

Якщо шкільний округ або наглядовий орган повідомляють про злочин, скоєний дитиною з обмеженими можливостями, шкільний округ або наглядовий орган:

1. повинні переконатися, що копії документів про спеціальну освіту та дисципліну дитини будуть передані на розгляд органам, яким організація повідомляє про злочин; та
2. може передавати документи про спеціальну освіту та дисципліну дитини лише в межах, дозволених Законом про права сім'ї на освіту та конфіденційність (FERPA).

## **Вимоги до одностороннього влаштування батьками дітей у приватні школи за державні кошти**

### **Загальні питання**

Частина В IDEA та Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт не вимагають від шкільного округу або наглядового органу оплачувати вартість навчання, включаючи спеціальну освіту та супутні послуги вашої дитини з обмеженими можливостями в приватній школі, якщо шкільний округ або наглядовий орган надали безкоштовну відповідну державну освіту (FAPE) для вашої дитини, а ви вирішили віддати дитину до приватної школи. Проте шкільний округ або наглядовий орган, де розташована приватна школа, повинні включити вашу дитину до групи населення, чії потреби враховуються відповідно до положень Частини В і Правил надання спеціальної освіти штату Вермонт щодо дітей, яких їхні батьки віддали до приватної школи відповідно до 34 CFR §§300.131–300.144.

Правило 2368.1.4; 34 CFR §300.148

## Компенсація за влаштування до приватної школи

Якщо ваша дитина раніше отримувала спеціальну освіту та супутні послуги під керівництвом шкільного округу або наглядового органу, а ви вирішили записати свою дитину до приватної початкової або середньої школи без згоди або направлення шкільного округу або наглядового органу, суд або посадова особа, яка проводить слухання, може вимагати від організації відшкодувати вам вартість такої реєстрації, якщо суд або посадова особа, яка проводить слухання, виявить, що організація не надала вашій дитині своєчасно безкоштовну відповідну державну освіту (FAPE) до такого зарахування та що розміщення у приватній школі є доцільним. Посадова особа, яка проводить слухання, або суд можуть визнати ваше розміщення доцільним, навіть якщо воно не відповідає державним стандартам, які застосовуються до освіти, що надається шкільним округом або наглядовим органом.

### Обмеження щодо відшкодування

Сума відшкодування, описаного в параграфі вище, може бути зменшена або відхилена, якщо:

1. (а) На останньому засіданні за індивідуальною освітньою програмою (IEP), яку ви відвідали до того, як забрали вашу дитину з державної школи, ви не повідомили команду IEP про те, що відмовляєтеся від розміщення, запропонованого вашим шкільним округом або наглядовим органом з метою надання FAPE вашій дитині, і не висловили свого побажання та свого наміру зарахувати вашу дитину до приватної школи за державний кошт; або (b) принаймні за 10 робочих днів (включно з будь-якими святковими днями, які припадають на робочий день) до того, як ви забрали дитину з державної школи, ви не надали письмового повідомлення своєму шкільному округу або наглядовому органу про таку інформацію;
2. Якщо до того, як ви забрали дитину з державної школи, ваш шкільний округ або наглядовий орган надали вам попереднє письмове повідомлення про свій намір провести оцінювання вашої дитини (включаючи пояснення мети оцінювання, яке було належним та розумним), але ви не забезпечили наявність дитини для проведення оцінювання; або
3. Суд визнав ваші дії необґрунтованими.

Проте сума відшкодування:

1. Не може бути зменшена або відхилена через ненадання повідомлення, якщо: (а) школа завадила вам надати таке повідомлення; (b) ви не отримали сповіщення про свій обов'язок надати описане вище повідомлення (отримання цих процедурних гарантій); або (c) дотримання наведених вище вимог може призвести до фізичної шкоди вашій дитині; та
2. Суд або посадова особа, яка проводить слухання, можуть на свій розсуд не зменшувати або не відмовляти у відшкодуванні через ненадання необхідного повідомлення, якщо: (а) батьки не мають грамотності або не можуть писати англійською мовою; або (b) дотримання вищезазначеної вимоги може призвести до серйозної емоційної шкоди їхній дитині.